

みなさん、はじめまして。  
さっそくですが、私の名前をつけてください！



〈応募者〉

竜田 裕実さん（東京都葛飾区）

「津和野町イメージアップキャラクター」決選投票にご協力いただいた皆さま、ありがとうございました。津和野町民・津和野を実際に訪れた観光客の方の投票で、最も得票数が多かったこのキャラクターデザインに決定しました！



今後、津和野の魅力を語るスポークス・キャラクターとして活躍してもらいますが、このキャラクターにはまだ正式な名前がありません。津和野町をPRするキャラクターにぴったりな名前をみなさんで付けて下さい。詳しくは次ページをご覧ください。

## まちなか再生総合事業ソフト開発その2

# 人が歩きたくなる街とは？

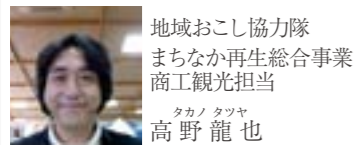
観光客の津和野滞在時間を伸ばしたい。まちなか再生事業の大きな目的の一つです。観光客を足止めするには、歩きまわってもらうこと。どうすれば、お客さまは歩き続けてくださるのでしょうか？



人が歩きたくなる街とは、このような「吹き出し」がたくさんある街です。目を転じると、次々と吹き出しが現れると、漫画のコマを追うようにその街を歩きたくなるのではないのでしょうか？

当初は、空白の吹き出しすらなく、整備された街並みだけに写真を見ていくような感覚でいきました。風景と情報が結びつくことで、立体メガネをかけたように風景が3次元に見えることができました。

引き続き、まちなか再生推進協議会事務局では、個店のブラッシュアップをお手伝いしております。ぜひ、お問合せ下さい。



地域おこし協力隊  
まちなか再生総合事業  
商工観光担当  
タカノ タツヤ  
高野 龍也

もともと歴史好きで、津和野・日原の歴史にとっても興味があります。なんで山間の小さな藩がこんなに豊かだったのか？ そそもなぜこの場所に街をつくったのか？ いろいろなことを、学習中です。

### 地域おこし協力隊とは？

都市住民など地域外の人材を地域社会の新たな担い手として受け入れ、地域力の維持・強化を図る国（総務省）の活動。隊員の人員費など諸経費は、国の補助金にて賄われています。

**まちなか再生推進協議会事務局・生き家活用プロジェクト**  
**まちなか再生ソフト事業**  
お店のこと、商売のこと、街のこと。いっしょに考えましょう  
商品開発・情報発信・イベント…。お店の魅力を引き出すのは？ すっと続けられる方法は？  
事業主・従業員の方と事務局及び専門家が一緒に考え、事業主が実施し続けていく事業です。

【対象】 津和野橋北地区の商工業者及び団体（地区外でも対応できる場合もあります）  
【内容】 個々の面談により、事業の内容が変わってきます  
【費用】 基本的に無料（事業の内容により異なります）  
【問合せ】 まちなか再生推進協議会事務局（津和野町商工観光課） ☎ 72-0652

## まちなか再生総合事業 ニュースレター Vol 4

情報が浮かび上がる  
私ごとですが、最近津和野の街なかを歩くのが、とても楽しくなってきました。  
というのも、私の目の前の光景に、左記のイメージ写真のように文字が浮かび上がってくるようになったからです。  
通りの名前、遠くに見える

山の名前など知るだけで街の見え方が変わってきました。  
「写真の中で情報の内容が変わるところは、変化があつて面白い場所。変わらないところも、季節や行事などで風景が変わるので、面白い。吹き出しがない場所は調べたり、想像したりできるので、面白い」  
次第に街を歩く「物語」が醸成されてきました。

「吹き出し」は、その店が発信する情報や、醸し出す雰囲気や、浮き上がります。  
人の興味は多様なので、その全てに伝えることは難しいでしょう。  
街の景観整備やサイン計画などで、津和野の景観に即した形で街なかは情報発信しなくてはなりません。整備された形式からこぼれてしまうけれど、観光客が興味を持つ情報もあることでしょう。

だからこそ、黒板やホワイトボードの活用や店内のポップやメニューなどでの、情報発信が重要ではないでしょうか？  
基本的に人は、店構えに「そっぽを向く」形で歩いていきます。振り向かせて、店内に導くためには、通りに面したスペースは工夫もふた工夫も施したいところです。

# 津和野町イメージアップキャラクターネーミング大募集♪

津和野町イメージアップキャラクターは1次選考・決選投票の結果、応募549作品の中からキャラクターデザインが決定しました。  
今後、町の“顔”となり、津和野町の魅力を全国に発信するキャラクターの名前



を公募します。  
どんな話し方をする？  
どんな食べ物が好き？ 想像をふくらませて、私たちの新しい仲間を命を吹き込んで下さい。  
みなさまの応募をお待ちしています！

## 最優秀賞（1名）には、一万円分の図書カードをプレゼント！

※採用された名前の応募者が複数の場合は、抽選で1名の方を決定します。

### 応募資格

どなたでも応募できます。ただし個人の方に限ります。  
応募できる点数は、1人につき1点までとします。

### 応募期間

平成25年1月10日（木）～平成25年1月31日（木）  
（※最終日消印有効）

### 応募方法

①キャラクターの名前②名前の説明（名前の由来や理由など）③応募者氏名④応募者住所⑤応募者性別⑥応募者年齢⑦応募者電話番号 の必要事項を明記して、窓口  
に持参、郵送、FAX、電子メールにてご応募ください。

応募用紙の入手方法や詳しい応募方法などは町ホームページで  
ご確認ください。か担当課までお問い合わせください。

【お問い合わせ先】津和野町役場商工観光課 ☎ 72-0652

## たくさんのご応募ありがとうございました！

### 決選投票 結果発表

10月15日から11月16日の投票期間中に、町内にお住まい・お勤めの方や観光客の方から719票の投票をいただきました。（有効票647）各キャラクターの得票数を考案者の方のお名前と合わせて公表します。



# 2012アンペルマン 弦楽クインテット in 津和野

2012 AMPELMANN Streichquintett in TSUWANO



主を待つコントラバス



プロのチェロ奏者として活動している林はるかさん(左)との高橋さん(右)のデュエット。普段はオーケストラの土台となる低音パートを担当することが多くオーケストラに厚みを加えます。



この日のために特別に編成されたクインテット。高橋さんを中心に、それぞれのイメージや奏する音の質などを確認しながら練習を重ね、徐々に一つとしてまとまっていきました。

生活や津和野との出会いの  
シヨを開催、ベルリンでの  
スした高橋さんを招きトーク  
後にコンサートをプロデュ  
誠谷稲成神社では、ステ  
最終公演となった4日の太

## 鷗外、津和野への思い

た。  
一面をみる事ができまし  
いた普段はなかなか見れな  
とは反対に、「体力勝負」と  
クラシックの優雅なイメージ  
を近く、奏者の息づかいや身  
体全体を使って演奏する姿な  
どを近くで見ることができ、  
クラシックの優雅なイメージ  
とは反対に、「体力勝負」と  
いた普段はなかなか見れな  
一面をみる事ができまし  
た。

## 昼と夜の連続公演

2日間の期間中、合計4回  
行われた公演では、昼公演と  
夜公演がそれぞれ永明寺と稲  
成神社で行われました。

今年コンサートは昨年の  
8人編成(オクテット)から  
5人編成(クインテット)に

## 弦楽クインテット

津和野とドイツの国際交流  
に端を発し、昨年から開催さ  
れるようになったアンペルマ  
ンコンサート。今年も総合ア  
ロデュースはベルリン在住の  
コントラバス奏者・高橋 徹  
さんが行い、主催は津和野町  
観光協会となりました。

11月3、4日森鷗外の菩提  
寺である永明寺と太鼓谷稲成  
神社を会場にベルリン・ドイ  
ツ在住のクラシック奏者を招  
いた演奏会「アンペルマン弦  
楽クインテット in 津和野」が  
開催され、およそ300人の  
観客がモーツァルトやロッ  
シーニ、ドボルザークの名曲  
など優雅なクラシックの調べ  
をおよそ1時間30分にわたり  
楽しみました。

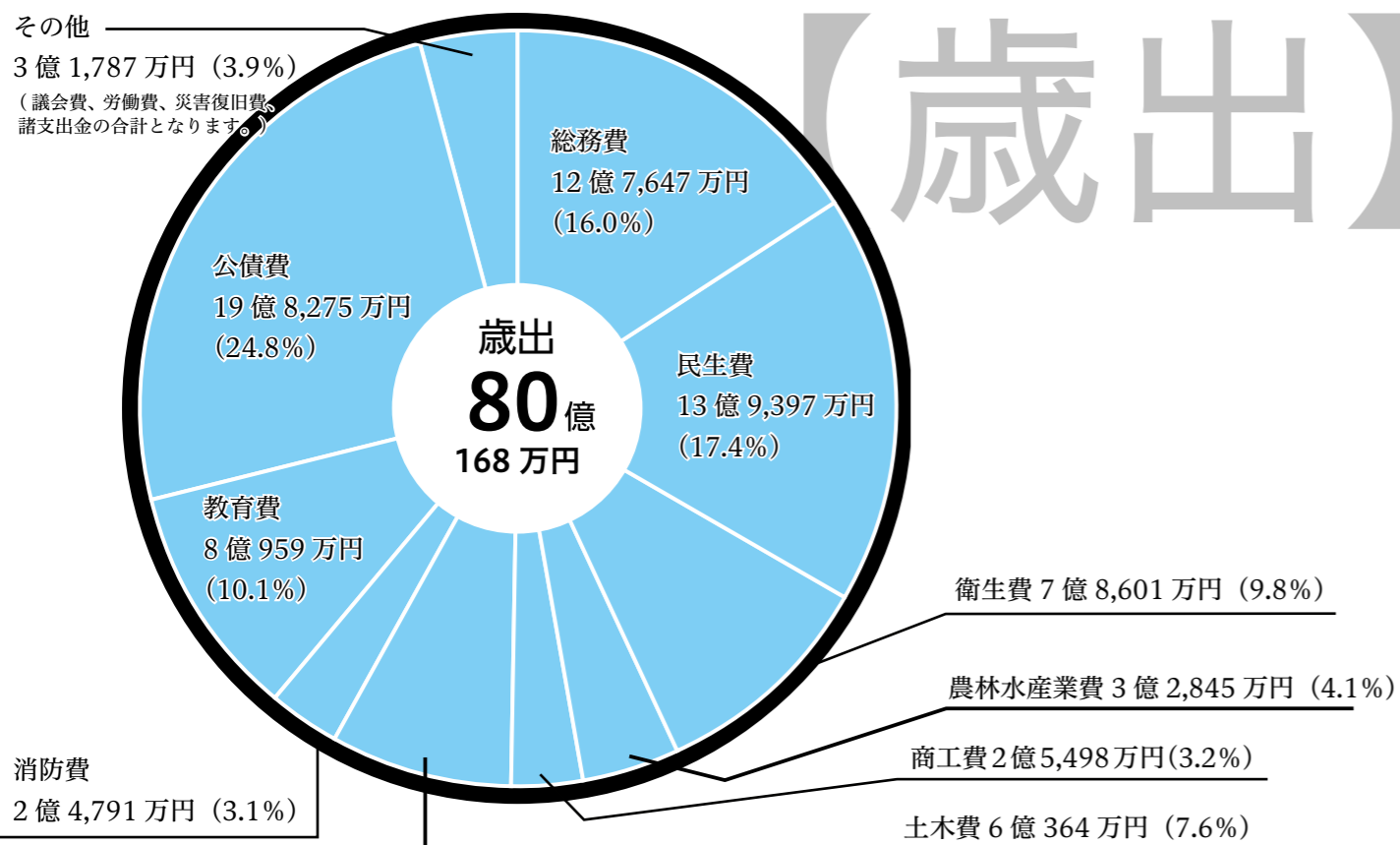
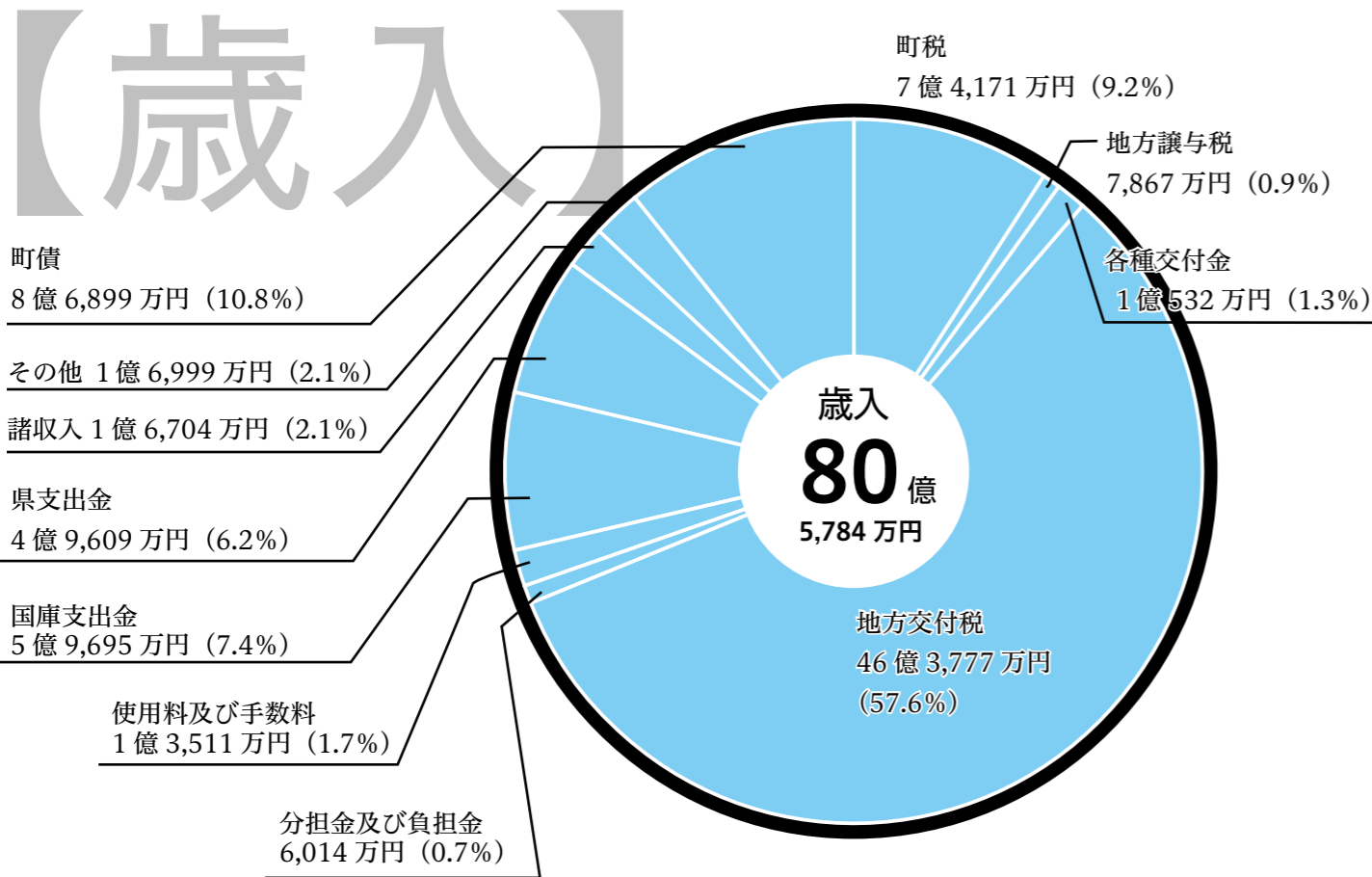


門越しに見える紅葉

話、コンサートのタイトルに  
も使われ、町営バスにも登場  
しているアンペルマンと自身  
の関わりなど話すなど、およ  
そ15分にわたり楽しい内容と  
なりました。  
その中で、高橋さんは自身  
の津和野との出会いのキッカ  
ケについて、かつて津和野と  
ベルリンの友好の懸け橋とな  
った母・フーアマン延子さ  
んの話や、その母から託され  
た津和野とベルリンの懸け橋  
としての役割、そうしたため  
り合わせでこうして津和野に  
来ることができている等、不  
思議な縁について話し、この  
縁が偉人・森鷗外が紡いでく  
れた大切な縁と語っているこ  
とを話されていました。

変更となり、ヴァイオリン2  
名、ヴィオラ、チェロ、コン  
トラバスがそれぞれ1名とい  
う全て弦楽器による編成とな  
り、高橋さんを中心に、メン  
バーは数々のコンクールで入  
賞、海外への留学経験を持つ  
など、国内外ですばらしい活  
躍を見せている若手音楽家4  
名が津和野へ集合しました。





## 決算報告 津和野町の財政状況をお知らせします

平成23年度 津和野町一般会計・特別会計

### 昨年度に引き続き黒字

平成23年度の津和野町一般会計および特別会計の決算が承認されました。一般会計については約5千6百万円の黒字、実質公債比率も昨年より1.8ポイント改善するなど町の財政状況は改善の方向へ向かっています。

### 5千6百万円の黒字

平成23年度一般会計決算額は、5,616百万円の黒字となりました。歳入総額が80億5,784万円、歳出総額が80億1,688万円となっています。

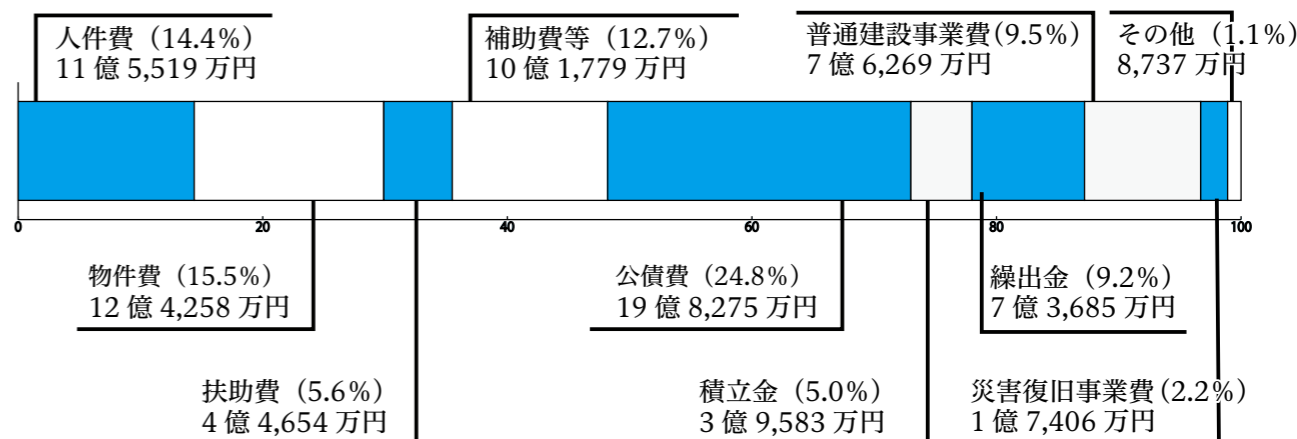
歳入は、自主財源（※1）と依存財源（※2）に分けることができますが、平成23年度の自主財源の割合は約16%で、その内町税が最も多く約7億4,200万円（9.2%）、続いて諸収入1億6,704万円（2.1%）、使用料及び手数料1億3,511万円（1.7%）、繰越金1億9,500万円（1.4%）、財産収入4,237万5千円（0.5%）となっています。

### 多くを交付金に依存

依存財源の割合は、約84%で、そのうち国から交付される地方交付税が最も大きく46億3,777万9千円、国庫支出金5億9,695万8千円、町の借金である町債が8億6,899万5千円、県支出金4億9,609万円となっています。また、性質別の歳出では、最も多いのは公債費の約19億8,275万円、物件費、人件費と続いています。（下のグラフ参照）



■平成23年度歳出性質別構成



■健全化判断比率の状況 ※算定されない場合は「-」を記載。

	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
平成23年度	-	-	17.2%	118.6%
早期健全化基準	14.81%	19.81%	25.0%	350.0%

※1自主財源・・・町が独自に調達できるお金  
 ※2依存財源・・・地方交付税など自主財源以外のお金

■平成24年度一般会計予算執行状況 平成24年9月末時点、単位は千円

【歳入】	科目	予算額	収入済額	【歳出】	科目	予算額	支出済額
	町税	697,340	556,429		議会費	94,053	50,920
	地方譲与税	71,000	22,526		総務費	1,433,601	360,100
	利子割交付額	2,200	762		民生費	1,367,614	419,914
	配当割交付金	600	255		衛生費	808,172	274,217
	株式等譲渡所得割交付金	200	0		労働費	1,010	511
	地方消費税交付金	70,000	40,018		農林水産費	380,439	70,642
	自動車取得税交付金	10,000	5,094		商工費	208,972	82,588
	地方特例交付金	6,000	1,297		土木費	645,610	93,352
	地方交付税	4,210,000	3,021,523		消防費	333,158	103,418
	交通安全対策特別交付金	800	493		教育費	1,080,536	292,549
	分担金及び負担金	64,459	23,363		災害復旧費	150	0
	使用料及び手数料	143,959	67,963		公債費	1,510,610	538,475
	国庫支出金	570,568	128,119		諸支出	83	0
	県支出金	395,037	35,026		予備費	4,727	0
	財産収入	34,282	19,642		合計	7,868,735	2,286,686
	寄付金	3,004	1,420				
	繰入金	19,861	0				
	繰越金	40,275	40,275				
	諸収入	106,854	19,645				
	町債	1,422,296	0				
	合計	7,868,735	3,983,850				



津和野共存病院の平成23年度の経営状況について

【評価】 町民の皆様のご健康維持に必要な医療を提供することを目的として、十分なサービスが提供されるよう接遇研修を行うなど利用者のサービス向上に努めています。また安全管理面、衛生管理面なども良好で、指定管理者の努力が伺える管理体制になっています。しかし、医師・看護師不足から厳しい労働環境が続いており、現時点においては療養病床の再開は厳しく、引き続き医師・看護師の確保対策が重要であり取り組みを強化していきます。収支においては、医師と地域連携室とで病状を見て在院日数を調整するなど増収に努め、支出面では、医療材料や消耗品について、入札方式を取り入れるなど経費削減を実施しております。

平成23年度の病院事業については、医療法人橋井堂を指定管理者として津和野共存病院の管理運営を行いました。利用代行制を導入し、診療報酬等は町の収入となり、指定管理者には、人件費等の経費を診療報酬交付金として支払いました。当年度純利益は545万8,471円（税抜）となり、資本的収入では1,775万3,333円の資金不足が生じ、過年度分損益勘定留保資金で補填しています。

	収益的 (円)	資本的 (円)
収入	7億3870万1626	6419万6234
支出	7億3324万3155	8194万9567
差額	545万8471	△1775万3333

区分	平成23年度	
	目標(プラン)	実績
経常収支比率	101.4%	100.7%
入院患者数	14,600人	13,171人
病床利用率	90.0%	72.0%
一日当たり入院単価	21,400円	26,016円
外来患者数	33,396人	27,673人
一日当たり外来単価	6,200円	6,856円

※1 経常収支比率：病院事業会計の経常費用に対する経常収益の割合。100%以上で黒字  
 ※2 病床利用率：「病床数（休止病床除く）」に対する延べ入院患者数の割合として算出。（病院の施設が有効に活用されているかどうか判断する指標）

■町民負担の概況

税目	金額	一人当たりの金額	手数料		使用料	
			費目	金額	費目	金額
個人町民税	2億1,979万4千円	26,784円	総務手数料	722万1千円	総務使用料	753万2千円
法人町民税	3,681万円	4,420円	衛生手数料	1,703万円	衛生使用料	447万円
固定資産税	4億737万2千円	49,625円	商工手数料	6万5千円	商工使用料	1,033万5千円
軽自動車税	2,036万9千円	2,476円	地籍手数料	2千円	土木使用料	4,870万1千円
市町村たばこ税	3,950万5千円	4,717円	合計	2,431万8千円	教育使用料	3,976万2千円
入湯税	453万円	541円			合計	1億1,080万円
合計	7億2,838万円	88,563円				

■平成23年度特別会計決算額

科目	歳入①	歳出②	差引(①-②)
国民健康保険特別会計	10億8,644万7千円	10億8,413万9千円	230万8千円
介護保険特別会計	12億9,188万4千円	12億7,871万円	1,317万4千円
後期高齢者医療特別会計	2億8,019万2千円	2億8,012万3千円	6万9千円
簡易水道事業特別会計	4億1,471万3千円	4億1,282万6千円	188万7千円
下水道事業特別会計	3億2,974万1千円	3億2,751万3千円	222万8千円
農業集落排水事業特別会計	573万4千円	567万3千円	6万1千円
奨学基金特別会計	1,386万4千円	1,386万4千円	0円
電気通信事業特別会計	8,392万9千円	8,265万7千円	127万2千円
診療所特別会計	1億1,225万4千円	9,823万7千円	1,401万7千円
介護老人保健施設事業特別会計	5億628万2千円	4億8,933万1千円	1,695万1千円
合計	41億2,504万円	40億7,307万3千円	5,196万7千円

■基金の状況（普通会計）一人あたりの金額32万7,968円

名称	年度当初残高	年度中積立額	年度中取崩額	年度末残高
財政調整積立金	13億1,174万5千円	1億5,130万2千円	0円	14億6,304万7千円
減債積立金	4億3,602万7千円	3,435万1千円	0円	4億7,037万8千円
特定目的基金	6億814万2千円	2億1,019万7千円	503万2千円	8億1,330万7千円
合計	23億5,591万4千円	3億9,585万円	503万2千円	27億4,673万2千円

■財政分析数値

H23年度決算（ ）内は対前年比との増減			
経常収支比率	86.9% (▼0.1)	実質収支比率	1.0% (▼0.5)
公債費比率	31.2% (▼1.0)	財政力指数	0.168% (▼0.002)
人件費比率	20.7% (△0.4)	実質公債費比率	17.2% (▼1.8)
物件費比率	10.8% (△0.5)		
標準財政規模	53億217万円 (▼1億5,887万8千円)		

■資金不足比率の情報

簡易水道事業、下水道事業、農業集落排水事業、病院事業の資金不足比率については、算定されていません。

国の「重要伝統的建造物群保存地区」の選定をめざして

# 伝統的建造物群保存地区制度について

【お問合せ先】 教育委員会 ☎ 72-1854

大正時代の本町1丁目の様子

表2. 伝統的建造物以外の建築物の【修景基準】(案)

	殿町通り	本町通り	その他の通り
位置規模	通りから1間以上後退させて建物を建て、周囲を塀で囲む	町並み壁面線に揃えて建てる	
構造	原則木造、2階建て以下。	原則木造、2階建て以下。平入。	
高さ	棟の高さは10m以内。	棟の高さは10m以内。	
屋根形式	切妻・入母屋	切妻	
庇	必要(2階建ての場合)。高さは周囲に合わせる。材質は原則として屋根葺き材に準じる。垂木・野地板あらわし又は塗籠め		
外部意匠	屋根…石州瓦で赤茶色を基本とする 外壁…周囲と調和した仕上げとする 建具…原則木製 基礎…石張り、洗出またはこれに類するもの 樋…黒又は濃い茶色仕上げ(受金物も同様) 土間…基礎と同様		
工作物	塀…土塀、板塀とする 門…木製		

現状及び歴史的変遷を考慮して決める。

**修景基準**  
修景基準とは、伝統的建造物の建築様式に準じた建築物のあり方を示したものです。

## 伝統的建造物以外の基準

保存地区内の「伝統的建造物以外の建物」の建て替えや増・改築などを行う場合は、「修景基準」によって修理することになります。この基準に従って修理を行った場合も補助が受けられます。

基準は①殿町通りにある屋敷型の建物、②本町通りに面する町家型の建物、③その他の地区の建物の3つに区分して適用されます(表2)。  
修景基準に従って修理した場合、補助金交付の対象となります。  
※詳しくは、下記の広告・縦覧期間に指定の場所で開催することが出来ます。



江戸時代末期の本町通りの建物(津和野城下絵図より)

## 伝統的建造物の修理と補助基準

町では、津和野に残る伝統的な建物を将来にわたって保存するために、文化財保護法に基づく「伝統的建造物群保存地区制度」を導入し、「保存地区」の設定や、伝統的な建造物の所有者の方に同意をいただくなど、様々な手続きを行っています。前回は、制度の概略等についてお知らせしましたが、今回は保存地区内において建物を修理する場合、新築、改築などを行う場合の許可の基準や、補助を受けるための基準についてお知らせします。

### 建物の許可の基準

保存地区の特色は、江戸時代の終わりから近代までの建物が、和風建築や洋風建築、寺社建築、教会建築、公共建築などそれぞれの時代の様式を反映した建物群で、これらの各時代の建物が多様な建築様式と適度に混在して調和のある歴史的風致を形成しています。  
こうした実情をふまえ、許可の基準の基本原則は次のように整理します。  
①歴史的建造物は現状を維持

するとともに、調査等により伝統的な工法、材料、仕上げによることとします。  
②歴史的建造物以外の建築物の場合は、建物の階数や庇の設置などに配慮するとともに、外観は歴史的風致と調和したものとするようにします。  
③建築設備などは通りから見えない位置に配置し、塀や石垣なども歴史的な風致と調和したものとし



保存について検討する審議会が設置されています。

表1. 伝統的建造物の修理基準

- ・伝統的建造物の特徴や価値を維持するため、修理にあたっては、事前に建物の調査を行い、時代の変遷に配慮した工法、意匠等によることを原則とします。
- ・伝統的建造物を良好に維持するため、必要に応じて構造補強を行います。
- ・復原(本来の状態に戻す)を行う場合、不明な点については他の類例によるものとします。

保存地区内において許可を得なくてはならない行為は次の通りです。  
①建造物その他の工作物(「建築物」といいます。)の新築、増築、改築、移転または除去。  
②建築物等の修繕、模様替えもしくは色彩の変更で、その外観を変更することとなるもの。  
③宅地の造成その他の土地の形質の変更  
④木竹の植栽または伐採  
⑤土石類の採掘  
⑥水面の埋め立て  
※緊急の場合、工作物や木竹

### 伝統的建造物の基準

保存地区内の「伝統的建造物」の修理については津和野町伝統的建造物保存地区保存条例、同施行規則、保存計画に基づいて、修理基準(表1)に従うこととなります。この場合は補助の対象になります。

等の伐採については、許可を受ける必要のない場合があります。

### お知らせ

#### 公告・縦覧

都市計画法に基づき、都市計画案を作成したもので、次の通り縦覧します。ご意見がある人は、縦覧期間の満了の日までに津和野町に対して意見書を提出することが出来ます。

■都市計画の種類・名称  
津和野都市計画伝統的建造物群保存地区

#### 日時

平成25年1月7日、1月21日(平常の勤務時間中に限ります)

#### 場所

役場津和野庁舎(教育委員会)  
第2庁舎(建設課)



# 1月

下記の納期は1月31日です  
 国民健康保険税  
 ・・・・第10期  
 後期高齢者医療保険料  
 ・・・・第10期  
 介護保険料  
 ・・・・第10期  
 税金は納付期限までに納付しないと、20日以内に督促状を発送します。  
 その後の納付には100円の手数料が別途必要となります。

## 主な行事のお問合せ先

- 行政相談  
総務財政課・・・☎ 74-0028
- 無料人権相談  
税務住民課・・・☎ 74-0059
- 健康相談、育児相談、幼児健診、こころの相談、ケアサロン津和野・かんがるー教室、離乳食教室  
健康保険課・・・☎ 72-0657
- 手話生活相談  
福祉事務所・・・☎ 72-0673
- 心配ごと相談(各地区含む)、無料法律相談  
社会福祉協議会津和野支所  
・・・☎ 72-1494
- 明るい生活相談  
社会福祉協議会本所・日原支所  
・・・☎ 74-1617
- パソコン教室、ハンゲル講座、アダルト英会話、キッズえいかいわA・B、ピラティス教室、水彩画教室  
日原中央公民館・☎ 74-0302
- 3B体操、つわの英会話教室、水彩画教室  
津和野町民センター  
・・・☎ 72-2070
- キラキラ体操教室、認知症  
出前講演会、地域運動推進員研修会  
地域包括支援センター  
・・・☎ 72-0683
- パソコン初心者教室、いきいきフィットネス体操、食育の集い、健康体操  
青原公民館・・・☎ 75-0039
- 断酒会  
断酒会鹿足支部  
・・・☎ 090-9061-8012

日 -Sunday-	月 -Monday-	火 -Tuesday-
	<p><b>森鷗外生誕記念講演会</b>  <small>「学問の自由研究と芸術の自由発展 - 鷗外における学問そして芸術 -」</small>            1月20日(日) 14:30～16:00            会場：森鷗外記念館2階会議室            講師：須田 喜代次先生(大妻女子大学教授、森鷗外記念館協賛会委員)            企画展「鷗外宛の年賀状」も開催中(27日まで)</p>	1 (当番医)津和野共存病院
6 ◎津和野町消防団出初式 (津和野小学校/10:00～) ◎石見神楽公演(日原保存会) (なごみ)/11:00～,14:00～	7 ◎木部地区心配ごと相談 (木部公民館/9:00～11:30) ◎アダルト英会話 (山セ)/10:30～11:30 ◎キッズえいかいわA (山セ)/16:15～17:00 ◎役場仕事初め	8 ◎パソコン教室 (日公)/10:00～12:00 ◎健康相談 (山セ)/13:30～15:30 ◎健康体操 (青原公民館/13:30～15:00) ◎キラキラ体操教室 (山村/13:30～14:30)
13 (当番医)松浦内科胃腸科	14 (当番医)和崎医院	15 ◎パソコン教室 (日公)/10:00～12:00 ◎キラキラ体操教室 (滝元多目的集会所/10:30～11:30) (池河公民館/13:30～14:30) ◎ふれあい俳句サロン (福セ)/13:30～
20 ◎津和野町町民後見養成講座 (山セ)/9:00～15:45 ◎石見神楽公演(左鏡社中) (なごみ)/11:00～,14:00～ ◎森鷗外生誕記念講演会 (森鷗外記念館/14:30～16:00)	21 ◎食育の集い-調理実習- (青原公民館/9:30～13:30) ◎健康相談 (町セ)/13:30～15:30 ◎アダルト英会話 (山セ)/10:30～11:30 ◎キッズえいかいわA (山セ)/16:15～17:00 ◎つわの英会和教室 (町セ)/20:00～21:00	22 ◎パソコン教室 (日公)/10:00～12:00 ◎キラキラ体操教室 (程彼集落センター/10:30～11:30) (青原公民館/13:30～14:30) ◎健康体操 (青原公民館/13:30～15:00)
27 (当番医)小笠原医院	28	29 ◎パソコン教室 (日公)/10:00～12:00 ◎育児相談 (直地児童館/10:30～11:30) ◎キラキラ体操教室 (プラサ枕瀬/10:30～11:30) (左鏡公民館/13:30～14:30)

水 -Wednesday-	木 -Thursday-	金 -Friday-	土 -Saturday-
2 (当番医)和崎医院	3 ◎成人式 (日原小学校体育館/10:00～)	4	5
9 ◎交通事故相談 (浜田市役所/9:00～,13:00～) ◎育児相談 (日原保育園/10:00～11:30) ◎手話生活相談 (役場本庁舎/13:30～16:00) ◎断酒会 (町セ)/19:00～21:00 ◎季節の湯(橙) (なごみ)	10 ◎水彩画教室 (山セ)/9:30～11:30 ◎キラキラ体操教室 (木部公民館/13:30～14:30) (組自治会館/15:30～16:30) ◎ハンゲル講座 (日公)/19:30～ ◎あさぎりの湯定休日 (なごみ)	11 ◎畑迫地区心配ごと相談 (畑迫公民館/9:00～11:00) ◎心配ごと相談 (福セ)/10:00～12:00 ◎無料行政相談 (福セ)/10:00～12:00 ◎パソコン初心者教室 (青原公民館/10:00～12:00) ◎小川地区心配ごと相談 (小川公民館/13:30～15:30)	12 ◎第2回津和野町まちづくりシンポジウム (山セ)/13:00～16:30 ◎ケアサロンつわの (町セ)/13:30～15:00 ◎史談会 (町セ)/13:30～ ◎いきいきフィットネス体操 (青原公民館/19:30～20:30)
16 ◎交通事故相談 (浜田市役所/9:00～,13:00～) ◎断酒会 (山セ)/19:00～21:00	17 ◎キラキラ体操教室 (畑迫公民館/13:30～14:30) (町セ)/15:30～16:30 ◎津和野地区ゴムバンド教室 (町セ)/13:30～15:00 ◎ハンゲル講座 (日公)/19:30～ ◎あさぎりの湯定休日 (なごみ)	18 ◎ピラティス教室 (山セ)/20:00～21:00 ◎明るい生活相談所 (山セ)/9:30～14:30 ◎無料法律相談 (福セ)/13:00～16:00 《要予約》72-1494 ◎無料行政相談 (山セ)/9:30～14:30	19 ◎輪読鷗外 (森鷗外記念館/14:00～15:00) ◎津和野町町民後見養成講座 (山セ)/9:30～16:15
23 ◎交通事故相談 (浜田市役所/9:00～,13:00～) ◎離乳食教室(後期) (直地集会所/9:30～12:00) ◎手話生活相談 (役場本庁舎/13:30～16:00) ◎かんがるー教室 (直地集会所/13:30～15:00) ◎水彩画教室 (町セ)/13:30～,19:00～ ◎季節の湯(橙)(なごみ)	24 ◎交通事故巡回相談 (益田市役所/9:00～15:00) ◎水彩画教室 (山セ)/9:30～11:30 ◎キラキラ体操教室 (野中自治会館/13:30～14:30) (中座会館/15:30～16:30) ◎ハンゲル講座 (日公)/19:30～ ◎あさぎりの湯定休日 (なごみ)	25 ◎心配ごと相談 (福セ)/10:00～12:00 ◎無料行政相談 (福セ)/10:00～12:00 ◎パソコン初心者教室 (青原公民館/10:00～12:00)	26
30 ◎交通事故相談 (浜田市役所/9:00～,13:00～)	31 ◎津和野地区ゴムバンド教室 (町セ)/13:30～15:00 ◎キラキラ体操教室 (須川公民館/13:30～14:30) (麓耕自治会館/15:30～16:30) ◎ハンゲル講座 (日公)/19:30～ ◎あさぎりの湯定休日 (なごみ) ◎【休館】津和野図書館		



### 水道管に防寒対策をしましょう

▶凍結・破裂を防ぎましょう

環境生活課 ☎ 72-0309

水道管が破裂したら  
まずは止水栓を閉めて  
ください。  
栓の位置がわからない  
場合や、栓を閉めても止  
まらない場合には、破裂



**寒**さの厳しくなるこ  
の時期には、水道  
管が凍結し、破裂する事  
故が起ります。  
凍結の恐れのある箇所  
や設備（蛇口や水道管）  
には保温材や毛布等を巻  
き、濡れないように上か  
らビニールなどをかぶせ  
るといった凍結防止の対  
策を行いましよう。  
外の気温がマイナス4  
度以下  
（風の強  
い所はマ  
イナス1  
〜2度）  
になると、水道  
管が凍ったり、破裂する  
といった事故が発生しや  
すくなります。

した部分に布やテープを  
巻き応急処置した後、下  
記の指定給水装置工事業  
業者へ修理（有料）を依  
頼してください。  
水道管がむき出しの  
所、屋外で風当たりの強  
い水道管、・北向きの日  
陰にあるもの、・温水器  
などのむき出しになっ  
ている配管部分は特に注  
意をしてください。  
凍ってしまったら自  
然に溶けるのを待つか、  
凍った部分にタオルをか  
ぶせ、ぬるま湯をゆっく  
りとかける。熱湯をかけ  
ると水道管や蛇口が破裂  
します。絶対に熱湯をか  
けないでください。

#### 町内指定給水装置工事業業者

- イワタニ山陰(株)…… Tel. 72-0081
- 岩谷設備…… Tel. 72-1828
- (有)鹿足住設…… Tel. 72-1622
- 石西産業(株)…… Tel. 72-0911
- 中島水道サービス…… Tel. 72-2054
- (有)ナガヨシ技建…… Tel. 72-1615
- (有)宮崎水道工業…… Tel. 74-0462
- 宮水…… Tel. 74-0115



### 人生の「万が一」をサポートする公的年金です

▶20歳になったら国民年金に加入しましょう

健康保険課 ☎ 72-0651

日本国内にお住まい  
の20歳から60歳になる  
までのすべての方は、  
国民年金に加入して保  
険料を納付する義務が  
あり、年金を受け取る  
権利があります。  
学生や自営業者など  
の方で、20歳になって  
第1号被保険者となる  
方（学生、自営業者  
等、フリーターや無職  
の方も含む）は、お住  
まいの役場の窓口で直  
接、手続きをしてくだ  
さい。サラリーマンと  
公務員やそれに扶養さ  
れている配偶者の方は  
役場への届け出は不要  
です。

国民年金の第1号被  
保険者の平成24年度  
の保険料額は、月額  
1万4,980円で  
す。収入が少ないため  
に国民年金保険料の納  
付ができない場合は、  
申請をすれば保険料の  
納付が猶予・免除とな  
る制度があります。  
この申請を行わない  
まま、国民年金保険料  
が未納となっている  
と、老後に年金を受け  
られなくなったり、年  
金額が低くなったりす  
る恐れがあります。ま  
た、「万が一」のとき  
に障害年金が受け取れ  
ないなどの思わぬ事態  
を招きます。  
「学生納付特例制  
度」は、所得がない学  
生の方ご本人の申請  
により保険料の納付が  
猶予される制度です。  
一般の自営業者の方  
なども、本人の申  
請によって保険料免  
除や納付猶予を受け  
ることもできます。  
詳しくは、健康保険  
課、または浜田年金事  
務所（0855・22・  
0670）にお問い合  
わせください。



### 町勢の振興に多くの貢献をいただいています

▶平成24年度津和野町表彰式

総務財政課 ☎ 74-0028

11月3日、日原山村開  
発センターで、平成24年  
度津和野町表彰式が行わ  
れ、水津延秀さん（左鑑  
西）と田中瑞穂さん（商  
人下）のお二人が、長年  
地域の発展、産業の振興  
などに取り組みられている  
ことをうけ表彰をさせて  
いただきました。  
水津延秀さんは、長年  
左鏡自治会の会長などを  
歴任され、常に地区の先  
頭に立ちさまざまな地域  
づくり活動に取り組んで  
おられます。また町の農  
業委員会委員も務めら  
れ、さまざまな役職を務  
め、今も鳥獣保護員とし  
て活躍されています。  
田中瑞穂さんは、長年  
町の農業委員会委員とし  
て委員会の職務代理者や  
会長などを歴任し、農業  
委員会の運営に尽力さ  
れ、島根県の農業会議会



議員を9年務めるなど町  
をはじめ島根県の農業振  
興に多くの貢献をいただ  
いています。  
お二人の長年の貢献に  
対し、下森町長からは、  
町の基幹産業の一つでも  
ある農業分野の発展に対  
して多くの貢献をされた  
ことに対する感謝の言葉  
が送られました。



### 不法投棄は「しない」「させない」「許さない」

▶違反すると重い罰金が科せられます

環境生活課 ☎ 72-0309

不法投棄は、法に  
より厳しく罰せ  
られ、5年以下の懲役  
若しくは1千万円以下  
の罰金（法人に対して  
は1億円以下）又はこ  
の併科が科せられる犯  
罪行為です。また、未  
遂も、実行と同様の罰  
則が科せられます。  
**不法投棄が与える影響**  
ごみの不法投棄は、  
地域の景観を損なうだ  
けでなく、場合によつ  
ては土壌や水質に重大  
な影響を与えます。一  
度不法投棄の名所にな  
ってしまつたと、たと  
えごみを撤去してもま  
たすぐに不法投棄さ  
れ、多大な処理費用だ  
けがかかるようになり  
ます。また、捨てられ  
たごみを片付け、元の  
状態に戻すには、多く  
の時間とお金がかかり  
ます。

これらごみの処理費  
用等は、貴重な税金で  
賄われることになるの  
です。  
**不法投棄されたら**  
不法投棄はあくまで  
行為者が片付けること  
になります。その特  
定ができない場合、土  
地の管理者や所有者が  
処理責任を負わなけれ  
ばならないので不法投  
棄しにくい環境を作る  
ことが大切です。  
**不法投棄をさせない環  
境づくり**  
①こまめに草刈等を  
行い、見通しの良いき  
れいな状態にしてお  
く。②ロープや柵をす  
る、入口に鍵を設ける  
など、簡単に投げ込め  
ない、入り込めないよ  
うにする。③定期的な  
見回りなどで土地の状  
態を把握しておく、な  
どです。  
不法投棄をしている  
人や不法投棄物を見か  
けたときは、まず自身  
の安全を確保した上  
で、警察や役場に連絡  
してください。



### より見やすく、より便利に

▶津和野町ホームページがリニューアルします

営業課 ☎ 74-0092



※デザイン等については平成24年12月1日時点のものです。

これまで、皆様の暮らしに関連した情報や、各種イベント・行政情報などを発信し、皆様に親しまれてきたホームページが来月1月に生まれ変わります。

新しいホームページでは、これまであった「ページ内検索機能」や「翻訳機能」などの各種機能が強化され、背景色の変更といった新機能が追加されるなど、より探しやすいページレイアウトなどに配慮しながら作成され

ています。

これにより、多くの方が「より見やすく・より使いやすく」ホームページとなりそうです。役場から皆様へお届けする大切な情報を見逃してしまわないように積極的に津和野町ホームページをご利用ください。

ホームページの見方、機能等についてご不明な点がございましたら、営業課までお問い合わせください。



### CO2、856kgの削減に成功！

▶夏の省エネコンテスト結果報告

環境生活課 ☎ 72-0309

この夏、津和野町内で行われた夏の省エネコンテストでは、参加者の皆様が節電を通じて二酸化炭素(CO2)の排出削減に取り組み、参加者された方の合計で856kg-CO2(中国電力2010年度CO2排出係数：0.491kg-CO2/kWh使用)のCO2を削減することができました。

コンテストで節電率36.1%を達成し、見事1位に輝いた堀野治美さん(枕瀬西)は「協力者の家内とは『身体にも気持ちにも負担を感じないで“もったいない”を合言葉に頑張ろう」と話し合いました。引き続き省エネを心がけます。」と話していました。

2位以下の節電率の成績は、18.6%(2位) 14.1%(3位) 13.9%(4位)



1位に輝いた堀野治美さん(枕瀬西)は「協力者の家内とは『身体にも気持ちにも負担を感じないで“もったいない”を合言葉に頑張ろう」と話し合いました。引き続き省エネを心がけます。」と話していました。

13.8%(5位)となっています。

寒い冬が到来してきましたが引き続き、無理のない節電に取り組んでいただき快適なエコ生活を過ごしていただきたいと思っております。

コンテストを主催した津和野町環境パートナーシップ会議では、今回の省エネコンテストの他、環境家計簿など身近なところからできるエコ活動に取り組んでいます。

### 税に関する絵はがきコンクール

▶受賞者のお知らせ

益田税務署 ☎ 0856-22-0444



審査員会特別賞を受賞した佐々井さんの作品

**今** 年度行われた『税に関する絵はがきコンクール』において青原小学校6年の佐々井真祐さんの作品が審査員会特別賞を、同じく青原小学校6年の永田香華さんと、木部小学校5年の遠藤咲季さんが津和野支部長賞をそれぞれ受賞しました。

このコンクールは島根県租税教育推進協議会連合会・島根県青色

申告会連合会・社団法人島根県法人会連合会によって、県内の小学6年生(複式学級については5年生を含む)を対象に「暮らしを支える身近な公共施設」などを題材にした「税に関する絵はがき」を募集し、県内182校から5,073点の応募があり、町内からは16点の作品が応募されています。



### 冬こそ省エネ

▶地球温暖化防止へ身近なトコロから始めよう

環境生活課 ☎ 72-0309

「難しそう」、「窮屈そう」と思われがちな「省エネ行動」でも実は身近で小さな工夫を皆が積み重ねて行くことでこそが、一番大きな「省エネ」をもたらすのです。

冬はエネルギー消費量が増加する季節です。それに「省エネ」は単なる節約ではありません。地球規模の環境保全につながります。気づいたら、できることから始めてみましょう。ご家族で仲間同士で、一緒に取り組んでください。ほんの小さなことのように思われることでも、大勢の努力が集まれば大きな力になります。

身近なところから始められる8つの省エネ活動をご紹介しますので、あなたが取り組みやすいモノから始めましょう。

- ①冬の定番料理アツアツお鍋で体も部屋もポッカポカ
  - ②部屋の窓際地帯の間を閉めて暖房効率の向上を
  - ③暖房機器は室温20度を目安に衣類を一枚多く着てこまめな調整をしよう
  - ④お湯が冷めないうちはお風呂に入り追い炊きを最小限にする
  - ⑤必要ない電化製品の電源はこまめに切る
  - ⑥電化製品を買い替える時は省エネタイプの確認を
  - ⑦クルマのタイヤの空気圧を適正にし、「急」な操作をしないように
  - ⑧冷蔵庫をあける時間は最小限にし、季節にあわせて温度調整を
- このほかにも身近なことからできる省エネ活動はたくさんあります。できることから始めてみましょう！

青原小の城市校長先生



## 津和野町立青原小学校が 平成 24 年度優れた教育活動表彰を受賞

毎年、教育、学術、文化、体育、その他各分野において、県の教育に大きな貢献した団体などに島根県から贈られる「優れた教育活動表彰」で、青原小学校が今年度の表彰を受けました。

受賞では、これまで青原小学校が取り組んできた特別支援教育の視点を大切にされた学校経営の推進、問題行動や不登校が懸念される際には、生徒指導と特別支援教育の両面から児童に目を向け、問題行動等の事象の背景分析に重点を置き、全教職員で対応している。平素から児童の生活環境及び内面に気を配り健全育成や諸課題の未然防止に取り組んでいる、といった活動が評価されています。



## 長嶺健さん(弓道)と片山未由さん(空手)が 島根県大会でそれぞれ優勝!

10月27、28日に松江で行われました島根県高等学校弓道選手権大会では、男子個人の部において長嶺健さんが優勝、小山源輝さんも7位に入るなど好成績を収めました、優勝した長嶺さんは全国選抜大会へ、男子団体の部では、決勝リーグ5位となり、7位に入賞した小山さんとともに中国新人大会への出場権を獲得しています。さらに、同じく松江で11月4日に開催された島根県高校空手道新人大会では、片山未由さんが女子個人形形の部で優勝、女子個人組手の部では3位を収め、島根県高校将棋新人大戦では江山央さんが好成績をおさめ、見事中国大会への出場権をそれぞれ獲得しています。

生徒たちの練習の積み重ねが着実に成果をあげているようです。これからもたくさんのお応援をお願いします。



50年後の日本を想像してみる……

イノベーションフォー・ジャパン

# Innovation For Japan 通信

「町長付け」の若者4人が取り組む津和野活性化プログラム

こんにちは、4月から津和野町が取り組んでいるイノベーションフォー・ジャパン事業で活動している町長付けの福井です。私は、この事業の中で、自ら町の課題を見つけ、改善を目指す取り組み(自由活性課題)で主に津和野高校の魅力化に取り組んでいます。その一環として、以前広報つわのでも紹介した「つわの夢ゼミ」を行ったり、平日午後7時から毎日、高校生のために自習室を開放したりしています。その中である一つの成果が出たので、紹介します。

### 祝! 島根大学合格

夏に開催した「つわの夢ゼミ」にも積極的に参加し、自習室にも毎日通っていた生徒が島根大学の推薦入試で見事合格することができました!

津和野高校は教職員の人数が少ない小規模校ですが、生徒と先生の距離が近く、じっくり向き合うことができます。生徒の進路指導では、そのメ



「なんのために学ぶのか」「なにをどのように学ぶのか」「学んだことを将来どのように活かすのか」など「勉強」よりも「学び」に焦点をあてて高校生と対話したり、質問を受けてきたりしてきました。

面接練習の面談の際には、小さい頃の話から、ぼんやりと想像する夢や希望、自分の興味関心などのあらゆる「自分に関すること」を掘り下げていき「学び」とそこから発展する夢について語り合っていました。

この自習室は「塾」ではありません。そのため、いわゆる「授業」をすることはありませんが、『なんのために学ぶのか』『なにをどのように学ぶのか』『学んだことを将来どのように活かすのか』など「勉強」よりも「学び」に焦点をあてて高校生と対話したり、質問を受けてきたりしてきました。

「何かお手伝いしたい」という思いが芽生え、平日毎日、高校生に対して無料で自習室を開き、学校の指導をより効果的なものにしたと考えると、9月からほぼ毎日自習室を開放してきました。

リットを最大限に活かす教職員の努力によりきめ細やかな指導を行い、就職から進学まで幅広い対応ができています。しかし、より教職員の数が少ない学校と比べると「教職員が少ない」ということが災いして、「学校+塾」の都会に勝てる程の指導が行えていません。そこで高校魅力化に携わる中で「何かお手伝いしたい」という思いが芽生え、平日毎日、高校生に対して無料で自習室を開き、学校の指導をより効果的なものにしたと考えると、9月からほぼ毎日自習室を開放してきました。

して指導を行いまして。推薦入試は狭き門ですが、自習室で指導を受けた一人・山根駿介さん(津和野高校・日原)が島根大学生物資源科学部生命工学科を受験し、見事合格しました! 山根さんは、幼い頃に抱いた食品に対する興味から生命工学に興味を抱き、大学で培われる知識や知恵を将来津和野の未来を担う産業の創出のために活かしたいと「鮎の三倍体」に関する夢を語り、見事合格したのでした。



### 合格者の声

自習室は学校が終わり家に帰るまでの空いた時間を勉強に利用することができるところです。家に帰るとどうしても勉強に集中できない人にはぴったりの場所だと思えます。自習中にわからないことがあれば自習室を開いてくださっている福井さんに聞く事もできるので、充実した勉強の時間を過ごせます。他にもセンター試験対策や推薦入試対策の指導もあり、進路実現に向けて具体的な対策指導が受けられます。今回私は福井さんの推薦入試指導を受けました。本番を想定した面接練習や小論文の添削を受けることで、自信をもって試験に臨むことができました。その結果合格する事ができたので、私は他の津和野生にもこの自習室を利用する事をおすすめします! こんなに恵まれた環境はそうあるものではないです。一度でいいので、自習室を訪れてみてください!

は、学力一辺倒の「受験システム」に生徒を導いた方が指導しやすいことや、生徒数が圧倒的に多いなどが理由としてあげられます。津和野高校が行っているように、少人数だからこそ、一人ひとりと真摯に向き合い「偏差値」という一つの指標に頼らない指導ができることが、高校の魅力の一つではないでしょうか。

## 国道187号線夜間全面通行止め

迂回路をご利用ください



※交通規制は天候の状況により中止とする場合があります。  
※迂回路は、高さ3.9m、幅2.5m、長さ10.0m、車両総重量15tを超える車両は通行できません。

【お問合わせ先】  
津和野土木事業所 ☎ 72-0511

島根県鹿足郡津和野町枕瀬地内に於いて、下記の内容でトンネル補修工事に伴う交通規制を実施します。  
工事期間中は、道路利用者の方にご不便をお掛けしますが、ご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

■規制場所  
一般国道187号  
【島根県鹿足郡津和野町枕瀬地内(犬戻トンネル)】  
■規制期間  
平成25年1月15日(火)～平成25年2月15日(金)(予定)  
※日曜日を除く  
■規制時間  
全面通行止め(夜間)午後9時から翌午前6時



いわみ芸術劇場・イベントのご案内 新年は1月2日(水)より開館！ 2013年も「Grantow」を  
よろしくお祝い申し上げます。

**海援隊  
トーク&ライブ2013**

チケット発売日：1月13日(日)

「母に捧げるバラード」「贈る言葉」など、数々のヒット曲を送り出してきた、武田鉄矢率いる海援隊がGrantow初公演！

【日時】3月23日(土)  
17:30開場/18:00開演  
【会場】いわみ芸術劇場 大ホール  
【料金】全席指定 一般4,800円  
友の会会員4,500円  
\*未就学入場不可

2001年海援隊結成30年の節目を期に、結成当時の3人で、アコースティックギター2本というフォークソングの原点に戻り、「海援隊トーク&ライブ」ツアーで全国の小さな町村を歩きながら人との出会いを重ねてきた海援隊。武田鉄矢さんの笑いあり涙ありの絶妙なトークと、海援隊の心にしみる名曲の数々をお楽しみください。

《こどもちゃれんじ》でおなじみの「しまじろう」がみんなの街へ遊びにくるよ！



チケット発売日：1月27日(日)

☆ものがたり☆  
しまじろう、みみりん、とりっぴい、じゃっきがやってきたのは、美しく楽しいおとぎの国。素敵なメアリー姫やお友達のトントン、そしてお城のゆかいな仲間たちとの出会い…  
しまじろうと会場のこどもたちの新たな冒険がはじまります！

【日時】4月27日(土)  
1回目12:30開場/13:00開演 2回目15:30開場/16:00開演  
【会場】いわみ芸術劇場 大ホール  
【料金】全席指定 1,900円  
\*3歳未満で観覧の場合は無料。ただし、お席が必要な場合は有料。

2013 1/6 (日)

新春公演・今福優と石見神楽の世界「福を打つ男」

力強くも柔らかい今福優の太鼓と、躍動感あふれる道川社中の演舞をお楽しみください。

◎13:00開場/13:30開演  
◎場所：いわみ芸術劇場 大ホール  
◎出演：今福優、道川神楽社中ほか

観賞 無料

2013 1/13 (日)

島根県無形民俗文化財 益田系操り人形Grantow公演

受け継がれる伝統を守りつつより洗練されていく、今を生きていく伝統芸能をご堪能ください。

◎13:00開場/13:30開演  
◎場所：いわみ芸術劇場 小ホール  
◎出演：益田系操り人形保存会

観賞 無料

勇壮優美・豪華絢爛

毎週日曜日開催  
2演目上演  
18:30開場/19:00開演  
高校生以上500円

石見の夜神楽 公定演期

1月の公演スケジュール 会場：いわみ芸術劇場小ホール  
1月6日(日) 石見神楽上吉田保存会 <道成し・若戸>  
1月13日(日) 石見神楽久々保保存会 <豊輪・紅葉時>  
1月20日(日) 谷津神楽社中 <天孫降臨・日本武尊>  
1月27日(日) 石見神楽保存会久城社中 <大江山・大蛇>

毎月末の公演では「神楽グッズ」を抽選でプレゼント！

Grand Toit Theater Grantowシアター

「あなたへ」

亡くなった妻から届いた絵手紙。そこには今まで知らされることのなかった「故郷の海へ散歩して欲しい」という妻の想いが記されていた。

「鉄道員(ぽっぽや)」の名コンビ、降旗康男監督も高倉健主演で贈る感動の名劇。

【日時】1月12日(土)  
①10:00～ ②14:00～ ③18:30～ ※開演各30分前  
【会場】いわみ芸術劇場 小ホール  
【料金】前売・一般1,000円(会員800円) ※当日券各200円増し  
子ども500円(3歳以上小学6年生以下、当日同料金)

石見美術館・展覧会のご案内

西洋美術の花形スターが、そろい咲き。

ヨーロッパの近代美術

2013年1月20日(日)～2月3日(日) 各日13:00～16:00

【会場】講義室  
【講師】廣田理紗(当館学芸員)ほか  
【対象】小学校5年生以上  
参加無料/要申込/先着30名

神々の国しまねプロジェクト 全国の高校生以下の方は、「ヨーロッパの近代美術」の観覧無料！

講演会「国立西洋美術館の近代コレクション - ドラクロワからピカソまで -」

2012.12.22 sat  
2013.2.18 mon  
PRESENT

花型カードに想いをのせて！

クリスマスやバレンタインにピッタリのオリジナルメッセージカードを毎日先着20名様にプレゼント。心ゆくも気持ちを届けよう。

※プレゼントのデザインなどは常物と異なる場合があります。

【観覧時間】10時～18時30分(観覧者の入場は随時可)  
【休館日】毎週火曜日、年末年始の12月28日(金)～1月1日(火)

いろいろな行事・イベントを広報担当者が取材にいきます  
町内でがんばっている皆さんの姿、身近な出来事、話題を教えてください  
営業課 情報戦略係 ☎74-0092



ふるさとの秋を満喫  
秋満喫 in 安蔵寺山

11月4日、ハイキングとキノコ学習会の2つのコースで島根県最高峰である安蔵寺山を楽しむ『秋満喫 in 安蔵寺山』が開催され、およそ90人が参加しました。

これは、津和野町教育委員会、津和野町エコツーリズム協議会、日原中央公民館の主催で毎年行われている人気のイベントです。

それぞれのコースで、山道を歩きながら時折立ち止まりながらガイドの解説を受けるなどしながら、秋の安蔵寺山を楽しんでいました。



秋の夜に浮かびあがる名勝  
堀庭園ライトアップ

11月9、10日の2日間で、国の名勝・堀庭園のライトアップに併せ、夜間特別公開が行われました。

町観光協会の主催により昨年からはまったこの特別公開、秋の夜に浮かび上がり、明るい時間に見るとは一味違った庭園の姿と、照らし出される紅葉の姿に、来場者はしばし時を忘れ静かな時を楽しんでいました。

翌11日までの3日間は「秋の堀庭園もみじ祭」が開催され、生け花講習会、声楽などが催されました。



村田紫さんが全国2位  
アビリンピック、喫茶サービス部門

10月に長野県で開催された第33回障害者技能競技大会(アビリンピック)で喫茶店での接客マナー、サービスなどを競う部門で村田紫(山入)さんが、見事銀賞となる快挙を達成しました。

村田さんは2大会連続の出場で、昨年も同部門に出場し3位で銅賞でしたが今年の大会では見事順位を一つ上げることができ、12月1日に行われた同種目の島根県大会では見事優勝し、次回の全国大会へ向け、着実にそのステップを重ねています。

## 在宅当番医

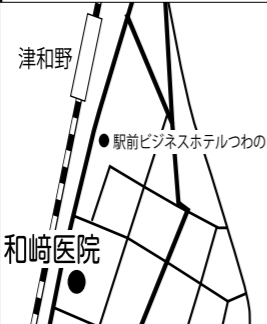
Doctor

1月の在宅当番医は下記の通りとなっています。

1月1日(火)  
津和野共存病院  
(津和野町森村口-141)  
☎72-0660



1月2日(水)  
和崎医院  
(津和野町後田口-405)  
☎72-0025



1月3日(木)  
増野医院  
(津和野町日原 228)  
☎74-0053



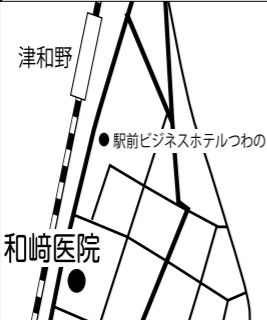
1月6日(日)  
松浦内科胃腸科  
(吉賀町六日市 795)  
☎77-0111



1月13日(日)  
津和野共存病院  
(津和野町森村口-141)  
☎72-0660



1月14日(月)  
和崎医院  
(津和野町後田口-405)  
☎72-0025



1月20日(日)  
小笠原医院  
(吉賀町柿木村柿木642-2)  
☎79-2012



1月27日(日)  
つわぶき医院  
(津和野町藤原 190)  
☎72-3500



## 医療


Medical

- ◆津和野共存病院 (☎ 72-0660)
  - 月曜日 / 循環器内科 (午前 / 第2・4月曜日)・整形外科 (午後)・小児科予防接種・乳児検診 (午後 / 予約制)
  - 火曜日 / 外科 (午前)
  - 水曜日 / 漢方外来 (午前)
  - 木曜日 / 外科 (午前)・耳鼻咽喉科隔週 (午前と午後、午後のみ)
  - 金曜日 / 整形外科 (午前 / 午後)・小児科予防接種・乳児健診 (午後 / 予約制)
  - ※内科: 月～金曜日(午前)、木曜日(午後2時から開始) (日本神経学会専門医) 初診の場合要予約
  - ※小児科: 予防接種・乳児検診は13時より開始です。
  - ※整形外科: 月曜日の診療は午後1時より開始です。
  - ※産婦人科: 第1・3水曜日【午前】外来診療・妊婦健診 / 【午後】子宮がん検診 (予約制)
- ◆日原診療所 (☎ 74-0121)
  - 月曜日 / 内科 (午前 / 午後)
  - 火曜日 / 内科 (午前 / 午後)
  - 外科 (第1・3・5火曜日、8時半～9時半)
  - ※受付は9時まで
  - 水曜日 / 内科 (午前) 消化器内科検査のみ (午前)
  - 木曜日 / 内科 (午前)
  - 金曜日 / 内科 (午前 / 午後)
  - 土曜日 / 内科 (午前) ※第1・3・5
  - 泌尿器科 (午前) 第1・3・5
  - ※泌尿器科の予約は74-0121まで
  - ※水曜日・木曜日は、午前のみです。
  - ※診療日程は、変更する場合があります。
- ◆和崎医院 (☎ 72-0025)
  - 水曜日 / 肝臓病専門外来 (日本肝臓学会専門医) / 予約制
  - ※当院では苦痛の少ない鼻からの胃カメラを行っています。
  - ※循環器専門外来を行っています。
  - ※リウマチ・膠原病専門外来を行っています。
  - ※土曜日の午後は診療しています。(14時から17時まで、ただし受付は16時30分まで)
  - ※インフルエンザ予防接種の予約を受け付けています。
- ◆つわぶき医院 (☎ 72-3500)
  - 火曜日 / ペインクリニック 15:00～18:00
  - 木曜日 / ペインクリニック 9:00～12:30
  - ※带状疱疹後の疼痛や慢性の痛みでお悩みの方はご相談ください。
  - ※通常の診療も行います。

## 手話コミュニケーション

Sign language

コミュニケーションでの注意事項  
聴覚障がい者は、説明を「うなづき」ながら聞く傾向が見られますが、うなづいたからといって、必ずしも理解しているとは限りません。また、「わかりました」と返事があっても聞き取れたというだけで、きちんと意味内容を理解していない場合もあるので必要に応じて復唱・確認をするようにしましょう。  
聴覚障がい者の発音が聞き取れない時には、「わかったふり」をせずに、遠慮なく紙に書いてもらいましょう。コミュニケーションを円滑に保つためには、いつもメモ用紙などを持ち歩き、必要なときにすぐ筆談ができるようにしておくこともよい方法です。



**今月の手話「見る」**

人差し指を目元から前方へ出します。

この他にも2通りの表現方法もあります。

\*『新・手話教室 入門』より転載  
\*発行: 財団法人全日本ろうあ連盟発行 ☎ 03-3268-8847

## 図書館だより

Books

- ▼日原図書館の新刊図書
  - ▽「花のように生きればひとりも美しい」 楠目ちず……………いきいき社
  - ▽「六条御息所源氏がたり」1～3巻 林真理子……………小学館
  - ▽「64 (ロクヨン)」 横山秀夫……………文藝春秋
  - ▽「野菜がたくさん食べられる素朴おやつ」 山戸 ユカ……………マーブルトロン
  - ▽「もぐら」1～3巻 矢月秀作……………中央公論新社
- ▼津和野図書館の新刊図書
  - 1月31日は休館です。
  - ▽『旅猫リポート』 有川浩……………文藝春秋
  - ▽『禁断の魔術』 東野圭吾……………文藝春秋
  - ▽『わが友の旅立ちの日に』 安野光雅……………山川出版社
  - ▽『わたしの手作り保存食百科』……………緑書房
  - ▽『ふうとはなときじ』 いわむらかずお……………童心社

## ご案内

Guide

- ◎認知省予防講演会『認知省の予防とケア』
  - 下記日程で認知省サポーター養成講座を兼ねた講演会を実施します。認知省を正しく理解し、本人やその家族を温かく見守るサポーターとして地域の応援者になりませんか。参加は無料ですが、事前の申し込みが必要です。詳しくは、お問い合わせください。
  - 日時: 1月20日(日) 14:00～16:00
  - 場所: 島根県芸術文化センター「グラントワ」
  - 問: 島根県 ☎ 0852-22-5717
- ◎司法書士無料法律相談のお知らせ
  - 島根県司法書士会では、遺産相続や不動産の売買など様々な法律相談に応じます。お気軽にご利用ください。相談は無料、予約は不要です。
  - 日時: 1月17日(木) 13:00～17:00
  - 場所: 益田市人権センターあすなろ館
  - 問: 司法書士総合相談センター ☎ 0120-114-234
- ◎とっとり・しまね企業ガイダンス開催
  - 2014年3月に短大、専門学校、大学などを卒業予定の方を対象に企業の採用担当者による会社概要や採用予定に関する情報を提供します。詳しくはジョブカフェしまねのサイトでご確認ください。
  - 日時: 1月19日 13:00～16:00
  - 場所: 広島会場 (基町クレド)
  - 問: ジョブカフェしまね ☎ 0120-67-4510
  - URL: <http://www.gogo-jobcafe-shimane.jp/>
- ◎西部高等技術校 入校生募集 (二次)
  - 島根県西部高等技術校では、平成25年4月にOAシステム科、建築課、機械加工・溶接科の3科に入校する生徒を募集しています。1年間の訓練期間を受けてそれぞれの分野に必要な技術を習得します。願書の受付は、平成25年2月8日までとなっていますのでお早めに。その他詳しくはお問い合わせください。
  - 問: 県立西部高等技術校 ☎ 0856-22-2450
- ◎自衛官募集
  - 自衛隊幹部候補生及び技術幹部候補生、予備自衛官補を募集しています。募集の受付は、自衛隊幹部候補生及び技術幹部候補生で平成25年2月1日から4月26日まで、予備自衛官補が平成25年1月9日から4月3日までとなっています。試験方法など詳しくは下記までお問い合わせください。
  - 問: 自衛隊島根地方協力本部益田地域事務所 ☎ 0856-22-8223

## 年末年始のもやせるごみの収集について（お知らせ）

リサイクルカレンダーでは、12月29日(土)から1月3日(木)までごみの収集はお休みとなっていますが、年末年始のもやせるごみの収集日が次のとおり変更となりますのでお知らせします。

収集地区	月・木曜日収集地区	火・金曜日収集地区	水曜日収集地区
収集日	12月27日(木)	12月28日(金)	12月26日(水)
	12月30日(日)	1月4日(金)	1月9日(水)
	1月7日(月)	1月8日(火)	

【お問い合わせ先】 環境生活課 ☎ 72-0309

**お祝い申しあげます（敬称略）**

11月届出分

村上 徠愛 11・5（栄町）  
栗栖 美羽 11・19（森二）

**おくやみ申しあげます（敬称略）**

11月届出分

青木 義文 11・2（鷲原二上）  
小林 八重子 11・4（野口）  
田中 トメコ 11・4（直地上）  
岩本 睦雄 11・6（中座二）  
三浦 隼美 11・9（相撲ヶ原下）  
大庭 ユキ子 11・16（脇本）  
大庭 富士夫 11・16（脇本）  
伊藤 ワサ 11・23（麓耕）  
松浦 敏子 11・25（下組）  
金子 ヨシ 11・27（森二）

103歳 86歳 90歳 85歳 80歳 76歳 73歳 93歳 83歳 78歳

**寄附のお礼**

次の方から寄附をいただきました。ありがとうございます。  
・ 田中 瑞穂様（商人下）  
町政に対して



山口・津和野・島根 石匠 森本 石工 株式会社

社団法人 日本石材産業協会 島根県支部 正会員  
国内材、高級石材取扱専門/霊園、墓所企画開発  
—各宗社寺御用商—

# 森本 石材

有限会社



■ 津和野本店/ 寺田 762-2 ■ 益田支店/ 遠田町 2595-1  
TEL (0856) 72-1002 (代) TEL (0856) 27-0411

## 広報つわのは、 広告主を募集しています

基本サイズは縦4.5cm×横8.5cm  
広告料は5千円(町外は8千円)となります。  
同じページの隣り合う2つの枠は1枠の広告とすることができます。  
その場合は1万円(町外は1万6千円)となります。

【お問合せ先】 営業課 (☎74 0092)

□ 住民基本台帳 (平成 24 年 11 月末現在)

 世帯数：3,688	 人口：8,369 人 男 3,862 人 女 4,507 人	出生 3 転入 21	死亡 13 転出 12
---	---	---------------	----------------

☎ 広報つわの □ 発行 / 津和野町役場 〒 699-5292 島根県鹿足郡津和野町日原 54 番地 25  
□ 編集 / 営業課 TEL : 0856-74-0092 FAX : 0856-74-0002  
□ 印刷 / 石見紙工業株式会社  
URL : <http://www.town.tsuwano.lg.jp/>



津和野町  
モバイルサイト



facebook 版  
津和野町役場

※住民基本台帳は、平成 24 年 7 月から法律改正により従来は含まれなかった外国人住民の方も含まれるようになりました。